|  |  |
| --- | --- |
| **Antrag Nr.** Nr.eingeben | **Kunde:**  |
| ***Commande N°*** | ***Client*** |
|  |
|  |
| **Angaben zum Tank / *Caractéristiques de la citerne*:** |
| Serien-Nr.:*N° de série*  | Text eingeben | Registrier-Nr.:*N° d’enregistrement* | Text eingeben |
| Hersteller: *Constructeur* | Text eingeben | Baujahr: Année de construction | Text eingeben |
| Werkstoff:Matériau | Text eingeben | Tankform:*Forme de la citerne* | Element auswählen |
| Fassungsraum [l]:Capacité totale | Text eingeben | Anzahl Kammern:Nbre de compartiments | Text eingeben |
|  |
|  |
| **Informationen zur Instandsetzung / *Informations relatives à la remise en état*:** |
|[ ]  nach Ziff. 4.1, Anhang 5 RL-GGUV*selon chiffre 4.1, annexe 5 DR OCMD /*  |[ ]  nach Ziff. 4.2, Anhang 5 RL-GGUV*selon chiffre 4.2, annexe 5 DR OCMD /*  |
|[ ]  Andere: Text eingeben*Autre* |  |  |
|  |
|  |
| **Beschreibung der durchgeführten Arbeiten / *Description des travaux réalisés*:** |
| Text eingeben |
| **Schweissarbeiten / *Travaux de soudage:*** |
| [ ]  Name des Schweissers: Text eingeben *Nom du soudeur*  | Gültigkeit der Prüfungsbescheinigung: Datum eingeben*Validité du certificat de qualification* |
| [ ]  Schweissverfahren-Nr.:       *N° du QMOS* | [ ]  Schweissanweisung (WPS)-Nr.:       *N° du DMOS*  |
| [ ]  Aufzeichnungen über die Wärmebehandlungen *Enregistrement des traitements thermiques* |
|  |
| **Neue Bedienungsausrüstung /*****Nouveaux équipements de services*:** |
| 1) Text eingeben | [ ]  mit Datenblatt / *avec fiche technique* |
| 2) Text eingeben | [ ]  mit Datenblatt / *avec fiche technique* |
|  |
| **Beilagen / *Annexes*:** |
| [ ]  Text eingeben | [ ]  Text eingeben |
| [ ]  Text eingeben | [ ]  Text eingeben |
|  |
|  |
| Ort / *lieu* | Ort eingeben | **Firma / Entreprise**Text eingeben |
| Datum / *date* | Datum eingeben |  |
|  | Zuständig / *Responsable*:       |
|  | Tel. direkt / *Tél. direct:*       |
|  |
| [ ]  Kopie für die KBS / *Copie pour l'OEC* |
| [ ]  Kopie für die Tankakte beim Kunden / *Copie pour le dossier de citerne du client* |